

MPs demonstrate 'Watchdog' pride



CPL. JUNG JUNG-WOO

Hundreds of MPs from 8th MP Brigade units spread throughout the peninsula exhibit their athletic ability during a brigade run Oct. 14 in Yongsan to start off the Pig Bowl, an annual event packed with team competitions, friendly rivalry and esprit de corps.

For more Pig Bowl coverage, see pages 10-13.

'Watchdogs' celebrate birthday

■ 800 Soldiers toast MP history

Spc. Van M. Tran
8th MP Brigade

The 8th MP Brigade hosted the MP Corps Regimental Ball at the

Grand Hyatt Hotel in Seoul Oct. 15 for the corps' 64th anniversary.

Nearly 800 Soldiers throughout the Korean Theater of Operations attended the ball, including MPs and support Soldiers.

The 8th MP Bde. Commander, Col. Falkner Heard III, welcomed the Soldiers, and in his opening remarks, briefly described the year's events.

"I want to especially welcome all of the Soldiers, including our Ko-

rean soldiers," said Heard. "Our success on this peninsula can only be accomplished because of the great friendship we have with each other and our host nation."

See BALL, page 3

COMMANDER'S CORNER

- Find the Truth -



MPs highlight respect for traditions

The Commander's Corner is a bi-weekly feature dedicated to providing information to the 8th MP Brigade community. This issue, Col. Falkner Heard III, 8th MP Bde. commander, discusses the MP Regimental Ball and the Pig Bowl.

Col. Falkner Heard III
Commander
8th MP Brigade

October was a busy month for the "Watchdog" brigade, and as usual, you have performed your duties with the highest degree of professionalism.

Command Sgt. Maj. Tommie Hollins Sr. and I are extremely proud of everyone for what you do for this brigade, USFK and America.

First, I would like to congratulate the 94th MP Battalion for winning the Pig Bowl championship.

More importantly, the Pig Bowl was a great opportunity to take time out from our normal duties and enjoy some friendly competition and camaraderie.

The two battalions, Headquarters and Headquarters Company and the 14th MP Detachment competed admirably, and I believe we walked off the field that day a closer and more cohesive brigade.

Special thanks to all those who worked countless hours behind the scenes to ensure the event went off without any hitches and that it was safe and successful day.

Next, I want to thank those of you who attended the MP Ball and were able to enjoy Brig. Gen. Rodney Johnson's remarks as guest speaker.

Again, this was another great opportunity to come together as a brigade, enjoy the camaraderie and celebrate the MP Corps' 64th anniversary.

The corps remains a stalwart pillar of our Army, and we were able to celebrate this at the ball.

A special thanks to the 94th MP Bn. for setting it up and making the ball an enormous success.

I also want to say great job to all those involved in the Military Consultative Meeting and Security Consultative Meeting.

Gen. Leon LaPorte was very happy with how we as a Brigade executed all missions in support of the secretary of defense well done.

Lastly, I want to stress safety.

Our profession is inherently dangerous; therefore, we must ensure that we take every measure necessary to ensure that we are conducting every operation as safely as possible.

We train hard and realistically, but will never compromise safety for training realism.

Equally important is being safe during our leisure time.

Take a pro-active approach to safety and avoid situations that might put you in a compromising position.

Each of you is an important member of the "Watchdog" team.

I want to make sure that you have a safe and enjoyable time while you are here in Korea.



Col. Falkner Heard III



Commander.....	Col. Falkner Heard III
Public Affairs Advisor.....	Command Sgt. Maj. Tommie Hollins Sr.
Public Affairs Officer.....	Maj. Jason Smith
Editor.....	Cpl. Sarah Scully
Assistant Editor.....	Cpl. Jung Jung-woo
Photojournalist.....	Spc. Van M. Tran
Graphic Design.....	Sgt. Carlos Norat, Spc. Jason Merrell

Contents of *The Watchdog* are not necessarily official views of or endorsed by the U.S. Government, Department of Defense, Department of the Army or 8th MP Brigade.

The Watchdog, with a circulation of 1,800, is an authorized, unofficial newsletter published every other Friday by the brigade Public Affairs Office, Building 4763, ATTN: S5/PAO, HHC 8th MP Bde., Unit 15306, APO AP 96205.

All editorial content of *The Watchdog* is prepared, edited and provided by the brigade PAO.

To suggest story ideas or submit copy for *The Watchdog*, call the Public Affairs Office at DSN 736-3105 or come to the PAO office in Building 4763, Yongsan.

Stories may also be e-mailed to the *Watchdog* editor, sarah.scully@korearmy.mil.

From BALL, page 1

The Color Guard team posted the colors to officially start the ceremony.

The Fallen Comrade Ceremony followed the invocation and the toasts.

“It’s always important to remember our brothers and sisters in arms who gave their life for our country,” said Pfc. Jessica Jim, HHD, 94th MP Battalion.

Following the ceremony, Heard spoke of the brigades accomplishments while a short video played showing Soldiers from each of the battalions conducting training operations.

The cake-cutting ceremony took place later in the night, with Heard and the 57th MP Company’s 2nd Lt. Jonathon Wellman, the youngest officer in the brigade, cutting the cake.

Following the completion of dinner, the OnNuri High School performed a drum and dance routine.

“The most exciting part of the night happened when they came out and played the drums,” said Spc. Justin Lee, S6, 94th MP Bn.

“Seeing those girls play so easy was just amazing.

The formal portion of the evening came to an end with remarks from the evening’s guest speaker, Brig. Gen. Rodney Johnson, MP School commandant.

Johnson spoke about the importance of the MP Corps.

He also commended all the brigade Soldiers on a job well done.

“Since June of last year, I have seen our Soldiers training across the globe and seen those efforts come to fruition on the battlefield,” said Johnson.

“I have no doubt that Soldiers of this great brigade are also prepared to fight tonight.”

The evening closed with the retirement of the colors and singing of the “Watchdog” song.



SPC. VAN M. TRAN

(From left) Spc. John Mills, 8th MP Brigade chaplain’s assistant, greets Trudy Heard, wife of Col. Falkner Heard III, 8th MP Bde. commander, as Sgt. Eric Thon, HHC, 8th MP Bde., shakes hands with Brig. Gen. Rodney Johnson, MP School commandant.

A Cultural Understanding

The 8th MP Brigade has operated in “The Land of the Morning Calm” since 1953 conducting a variety of missions throughout the Korean peninsula.

Each year since then, the brigade has adhered to the MP Corps traditions by celebrating the MP Regimental Ball in the fall — inviting hundreds of Soldiers, KATUSAs and civilians.

The ball’s location changes every year within the peninsula to highlight different areas of the brigade’s operation.

헌병의 탄생을 축하한 8헌병여단

상병 벤 트랜
8헌병여단

8헌병여단은 10월 15일 서울 그랜드 하얏트 호텔에서 제64회 MP볼을 개최했다.

한반도 전역에서 근무하는 헌병을 포함한 800여명의 군인들이 이번 MP볼에 참석했다.

8헌병여단장 포크너 허드 3세 대령은 그의 개회사에서 군인들을 환영하며 MP볼에 대해 간략히 설명했다.

허드 대령은, “한국군을 포함한 모든 군인들을 환영합니다. 한반도에서의 우리의 성공은 한국군과의 친밀한 관계로 인해 이루어질 수 있었습니다.”라고 말했다.

의장대팀이 헌병의 깃발을 올리면서 행사는 공식적으로 시작되었다.

기도와 축배 후 순국선열에 대한 의식이 있었다.

94헌병대대 본부대 군수과의 제시카 짐 일병은, “나라를 위해 자신의 몸을 바친 우리의 형제, 자매들을 기억하는 것은 매우 중요합니다.”라고 말했다.

의식이 끝난 후 허드



상병 벤 트랜

MP볼 행사 중 8헌병여단의 조나단 웰맨 소위, 포크너 허드 대령, 토미 홀린스 주임원사가 함께 케익절단의식을 진행하고 있다.

대령은 두 예하대대 헌병 케익절단 후 787명의 참관자들의 모습이 담긴 비디오를 상영하면서 그들이 이루어 낸 성취에 대해 말했다.

행사가 어느 정도 진행된 후, 허드 대령

과 여단에서 가장 젊은 장교인 조나단 웰맨 소위가 함께 케익을 잘랐다.

“이곳의 헌병들은 언제라도 적과 맞서 싸울 준비가 되어있습니다.”

로드니 존슨 준장
헌병학교 사령관

가자들은 성대한 저녁 식사를 함께 했다.

저녁 식사를 마친 후 누리고등학교 학생들의 한국전통 음악과 춤공연이 있었다.

94헌병대대 통신과의 저스틴 리 상병은, “고등학교 학생들이 나와서 전통음

악을 연주하는 것이 가장 흥미로웠습니다. 전통 악기를 연주하는 모습은 매우 놀라웠습니다.”라고 말했다.

이번 행사의 기조연설을 맡은 헌병 사령관 로드니 존슨 준장의 연설을 마지막으로 공식적인 행사는 끝이 났다.

존슨 준장은 헌병의 중요성에 대해 말하면서 모든 여단 병사들에게 맡은 임무를 잘 수행해 줄 것을 당부했다.

존슨 준장은, “나는 지난해 6월부터 전세계에서 훈련받고 있는 우리 병사들과 전장에서 그들이 거둔 성취들을 보아왔습니다. 나는 여기에 모인 뛰어난 여단의 병사들 또한 오늘이라도 당장 싸울 수 있는 준비가 되어있다는 것을 전혀 의심하지 않습니다.”라고 말했다.

허드 대령과 토미 홀린스 주임원사는 존슨 준장에게 감사하며 한국의 중을 증명했다.

행사는 의장대원들이 헌병깃발을 내리고 왓치독송을 부르는 것으로 끝났다.

번역 : 상병 정정우

General visits troops near DMZ

■ MPs receive guidance, care from leader

Cpl. Jung Jung-woo
8th MP Brigade

MPs from throughout the Korean peninsula received guidance and encouragement from a leader who oversees their MP education and training Oct. 15-19.

Brig. Gen. Rodney Johnson, MP School commandant, visited Korea to meet the Soldiers, talk to them about upcoming changes and look after their well-being.

"Your missions as MPs are very important," said Johnson.

"There are a lot of changes going on – many units have moved in and out in Korea."

After conducting training, about 20 Soldiers from 3rd Platoon, 55th MP Company gathered around Johnson at Warrior Base to exchange ideas and concerns about the future of MPs within Korea.

"The training you just went through is important because it is happening in the real world," said Johnson, to the Soldiers.

"Thanks for what you do here in Korea."

Johnson got to see the proximity to North Korea that his Soldiers face regularly when he visited the DMZ and the Joint Security Area Oct. 19.

He toured the area, and at one point, had North Korean Soldiers



CPL. JUNG JUNG-WOO

ABOVE: Brig. Gen. Rodney Johnson, MP School commandant, talks with troops from 3rd Platoon, 55th MP Company at Warrior Base Oct. 17. BELOW: Johnson talks to Sgt. Manuel Saucedo, 14th MP Detachment, stationed near the DMZ.

“

Your missions as MPs are very important.

Brig. Gen. Rodney Johnson
MP School Commandant

”

peering through a window to view his meeting with ROK army officials.

"(The JSA) was established after the armistice between South Korea and North Korea – the ROK army MPs and North Korea's people secure the JSA together," said Lt. Col. Pete Kemp, Military Armistice Commission, who guided Johnson's tour.

After viewing the DMZ and talking to Soldiers, Johnson had lunch with additional 55th MP Co. Soldiers and MPs from 14th MP Detachment at Camp Casey.



"I feel grateful for his visiting to cultivate morale of Soldiers working here from the states," said Sgt. Ha Sang-won, 14th MP Det. Traffic section.

"It is good to have someone in that high-ranking position to look after the MP Corps."

Johnson highlighted the importance of MP missions in Korea to every Soldier he ate lunch with at Camp Casey.

"I hope you as Soldiers or NCOs develop your personal skills," said Johnson.

"Keep on doing what you do."

한반도를 방문한 헌병학교 사령관



상병 정정우

로드니 존슨 준장이 공동경비구역을 돌아보던 중 북한군 병사 두 명이 그들을 지켜보고 있다.

■ 한반도에서 근무하는 헌병들의 사기진작을 위해 일선부대를 방문

상병 정정우
8헌병여단

헌병학교의 사령관 로드니 존슨 준장은 10월 15일에서 19일에 걸쳐 대한민국을 방문했다.

이번 방문은 헌병학교장이 한국에 파견된 헌병들을 직접 만나서 그들의 임무 수행과 생활에 대해 알

아보기 위한 것이었다.

그가 처음으로 방문한 곳은 비무장지대의 공동경비구역이었다.

군정전위원회 피터 캠프 중령이 존슨 준장 일행을 반기며 비무장지대의 소개를 맡았다.



로드니 존슨 준장

피터 캠프 중령은, “공동경비구역에 오신 것을 환영합니다. 이곳은 한국전쟁 이후에 설립된 곳으로 한국군과 북한인민군에 의해 대치되고 있습니다.”라고 말했다.

비무장지대를 둘러본 존

슨 준장은 55헌병중대가 훈련을 실시하고 있는 워리어베이스로 이동했다.

존슨 준장은 55헌병중대 헌병들에게, “여러분이 이곳에서 받고 있는 훈련은 실전에서 일어날 수 있는 것을 다루는 것이기 때문에 매우 중요합니다.”라고 말했다.

캠프 케이시로 이동한 존슨 준장 일행은 그곳에 근무하는 55헌병중대, 2사단 헌병대, 14헌병대의 헌병들과 점심식사를 같이하며 이야기를 나눴다.

존슨 준장과 이야기를 나누는 14헌병대 교통과의 하상원 병장은, “헌병들의 사기를 진작시키기 위하여 이렇게 먼곳까지 와 주신 존슨 준장에게 감사합니다. 그와 같은 분이 헌병을 돌보는 위치에 있다는 것은 정말 잘 된 일입니다.”라고 말했다.

점심식사 후 존슨 준장은 함께 식사를 한 군인들에게 헌병 임무의 중요성에 대해서 강조했다.

존슨 준장은, “대한민국에서는 많은 변화가 일어나고 있습니다. 여러분의 헌병 업무는 매우 중요한 것입니다. 개인적인 기술을 잘 발전시켜서 맡은 임무를 수행하길 바랍니다.”라고 말했다.

MPs gather for Rumsfeld's speech

David McNally
Area II Public Affairs

Cheers erupted in Collier Field House as more than 1,500 Korea-based servicemembers, civilians and their families welcomed the U.S. secretary of defense to a special town hall meeting Oct. 21.

During a speech, followed by a question and answer session, Defense Secretary Donald H. Rumsfeld praised the important work of servicemembers.

Flag-waving Soldiers, sailors, airmen, Marines,



COURTESY PHOTO

More than 1,500 servicemembers listen to Secretary of Defense Donald H. Rumsfeld talk about Soldiers' concerns Oct. 21 at Yongsan's Collier Field House.

Department of Defense civilians and family members had waited hours packed into bleachers and folding chairs to hear Rumsfeld speak.

"I was very excited," said Staff Sgt. Milda

Ortiz-Lawas, Headquarters and Headquarters Company, 8th MP Brigade. "I know the Soldiers in Iraq are on the top of everybody's list — it's good to see he didn't forget about us because

we're doing an important mission too."

During the question and answer session, servicemembers brought up questions about Iraq and the future of U.S. forces in Korea.

미국방부장관의 연설을 위해 모인 헌병들

■ 럽스펠드 국방부장관의 용산 방문

데이비드 맥넬리
제2지역대 공보실

한국에서 근무하는 1500여명의 군인들, 민간인들과 그들의 가족들은 10월 21일 콜리어필드하우스에서 미국 국방부장관과의 만남을 가졌다.

그의 연설 중 수많은 질문과 그에 대한 답변이 있었으며, 도널드 럽스펠드 장관은 군인들이 "자유의 변경지대"에서 맡고 있는 중요한 임무에 대해서 칭찬했다.

육군, 해군, 공군, 해병, 국방부 민간인 근로자, 그들의 가족들은 4시간 전부터 관람석에 들어서서 국방부장관의 연설을 기다리고 있었다.

8헌병여단 본부중대의 밀다 오티즈 하사는, "매우 흥분됩니다. 이번 방문



제공사진

럼스펠드 장관이 용산 주둔 군인들과의 만남 행사 중에 연설을 하고 있다.

을 위해 정말 많은 준비가 있었습시다. 이런 종류의 행사를 준비하는데 얼마나 많은 준비가 필요한지 알고 있습니다."라고 말했다.

오티즈 하사는 국방부장관이 방문해서 기쁘다고 말했다.

그녀는, "이라크에서 주둔하는 군

인들이 매우 중요한 일을 맡고 있다고 알고 있습니다. 우리들 또한 중요한 임무를 맡고 있기 때문에 그가 우리를 잊어버리지 않았다는 것을 알게 되어 기쁩니다."라고 말했다.

질문시간 동안 근무자들은 이라크, 주한미군의 미래, 임금인상, 퇴직금의 이혼안정적용에 대해 질문했다.

오티즈 하사는, "당황스러운 질문에 대해 놀랐습니다. 이에 대한 그의 솔직함에 감사합니다."라고 말했다.

럼스펠드 장관은 이 곳에 모인 사람들에게 그들이 한국에서 이루어낸 성취에 대해 상기시켜주었다.

럼스펠드 장관은, "여러분들은 자유의 변경지대에 서 있습니다. 역사의 거대한 흐름은 자유를 위한 것이며, 우리는 바로 자유를 지키는 일을 하고 있습니다."라고 말했다.

'Watchpups' play games with 'Watchdogs'

Cpl. Jung Jung-woo
8th MP Brigade

About 30 Soldiers donated their time and attention to 39 children from the Sungrowon orphanage for a day of fun called the "Watchpup Olympics" Oct. 23 in Yongsan.

Running to the Soldiers as soon as they got off the bus, the children immediately starting playing and interacting with the Americans and KATUSAs.



Jeon Ok-ja

"All of our kids will never forget your love you gave to them,"

said Jeon Ok-ja, Sungrowon orphanage vice president.

"Thank you for this event, for the kids who have not enough chance to go outside," said Jeon.

The Soldiers initially visited Sungrowon orphanage two months ago to help support the kids. The orphanage was originally established to take care of Korean Conflict orphans.

The kids had rarely seen foreigners, so they were a little afraid of the Soldiers at first, said some of the KATUSAs.

"The kids from the orphanage looked nervous to see the U.S. Soldiers," said Pfc. Kim Tae-young, 14th MP Detachment.

"However, they soon got familiar with us and enjoyed the time being with lots of Soldiers."

The main sports events started after the lunch meal prepared by NCOs.

Sgt. 1st Class Anthony Doucet, 8th MP Brigade, organized the Olympics and prepared five sports events: softball throw, egg run, balloon toss, long jump and three-legged race.

Soldiers helped the kids enjoy each event, and all the children had great time with them.

"I want to see children have fun today," said Spc. Katrina Robinson, 8th MP Brigade command group.

"It's going to be a fun-filled day."

After all the events finished, Command Sgt. Maj. Tommie Hollins Sr., 8th MP Bde. command sergeant major, awarded gold medals to each child.

"This is a great event. I'm so glad that (the) Soldiers could come out and spent time with little kids," said Hollins.

"It looks like the kids have a great time with



CPL. JUNG JUNG-WOO

Sgt. Jimmy Ward, HHC, 8th MP Brigade, helps a child hit a piñata for the last event of the "Watchpup Olympics" in Yongsan Oct. 23.

Soldiers. We will continue special events like this orphanage olympics."

First Sgt. Michael Barnes, HHC first sergeant, presented a plaque symbolizing HHC's support for orphanage to Jeon.

To have the Soldiers remember the orphanage, she presented handmade handkerchiefs and key

holders to the Watchdog Soldiers.

The event ended with the children lining up to hit a piñata and gather the candy revealed when it burst.

With little hands and smiling faces pressed against the bus' windows, the Soldiers stood in the parking lot waving goodbye.

성로원 아이들과의 즐거웠던 하루

■ 본부중대의 왓치펍 올림픽

상병 정정우
8헌병여단

8헌병여단 본부중대의 군인들은 10월 23일, 그들의 휴일에 시간을 내어 용산의 축구장에 모여 왓치펍 올림픽을 개최했다.

성로원 아기집에서 온 39명의 아이들은 도착하자마자 본부중대원들에게 안기며 즐거워했다.

8헌병여단 지휘부의 카트리나 로빈슨 상병은, “아이들과 함께 즐겁게 지낼 것을 기대하고 왔습니다. 오늘 하루 그들이 즐겁게 놀 수 있도록 할 것입니다.”라고 말했다.

성로원 아기집은 본부중대가 도움을 주고있는 곳으로 원래는 전쟁으로 인해 고아가 된 아이들을 맡아 키우는 곳이었다.

아이들은 외국인들을 자주 보기 쉽지 않기 때문에 처음에는 다소 어색해하는 모습이었다.

14헌병대 세관과의 김태영 일병은, “처음이라 그런지 낯을 가리는 경향이 있었습니다. 하지만 곧 친숙해져서 함께 어울려 좋은 시간을 보낼 수 있었습니다.”라고 말했다.



상병 정정우

성로원 아기집의 어린이들이 교사들과 함께 왓치펍 올림픽을 위해 용산 미군기지에 왔다.

부사관들이 준비한 점심을 먹고 난 후 본격적인 운동경기가 진행되었다.

운동경기는 소프트볼 던지기, 달걀 옮기기, 풍선 던지기, 멀리 뛰기, 2인3각 달리기 등 총 5가지로 장기계획과의 앤소니 두셋 중사가 맡아 준비했다.

아이들은 본부중대원들의 도움을 받으며 준비된 종목들에 참가하여 함께 돕고 경쟁하며 즐겼다.

운동 경기가 끝난 후에는 8헌병여단 주임원사인 토미 홀린스 주임원사가 직접 모든 아이들에게 금 메달을 수여했다.

홀린스 주임원사는, “8헌병여단의 군인들이 모두



상병 정정우

오서준 이병이 달걀 옮기기를 하는 아이를 돕고 있다.

나와서 그들의 시간을 고아원의 아이들과 함께 보낸다는 점이 매우 기쁩니다. 앞으로도 이런 행사를 계속 해나가길 바랍니다.”라고 말했다.

본부중대는 성로원에게 그들의 지원을 뜻하는 액자를 선물했고 성로원에서는 직접 만든 손수건과 열쇠고리를 선물했다.

성로원 아기집의 부원장인 전옥자 씨는, “바깥 외출을 잘 못하는 아이들을 위해 이런 행사를 마련해 주셔서 고맙습니다. 우리 아이들은 여러분이 베푸어 주신 사랑을 마음속으로 간직할 것입니다.”라고 말했다.

행사는 피나타를 깨는 것으로 모두 끝이 났다.

아이들은 아쉬워하는 표정을 지으며 버스에 올랐고 그들을 보내는 군인들의 모습도 아쉬워보였다.

MPs battle for championship



CPL. SARAH SCULLY

Nick Martinez, center, avoids getting stopped by 728th MP Battalion's players as he advances to score a touchdown for the 94th MP Battalion during the Pig Bowl Oct. 14.

'Polar Bears' score a narrow 11-10 victory over 'Warfighters'

Cpl. Sarah Scully
8th MP Brigade

Nearly 800 MPs stationed throughout Korea descended upon Yongsan Oct. 14 to show their esprit de corps and athletic abilities in the annual Pig Bowl competition.

"At the end of the day, let the best unit win," said Col. Falkner Heard III, 8th MP Brigade commander, at a morning mass formation.

About 13 hours later, the best unit won by one point and Heard handed the trophy over to the 94th



CPL. JUNG JUNG-WOO

Lt. Col. Jeffrey Davies, 94th MP Battalion commander, raises the Pig Bowl trophy in victory as his Soldiers celebrate.

MP Battalion Commander, Lt. Col. Jeffrey Davies.

As soon as Heard announced the winner, close to 400 of Davies'

cheering Soldiers jumped out of the bleacher seats, ran onto the gym floor and surrounded their commander.

Soldiers lifted Davies onto their shoulders as he held the trophy over his head — celebrating the overall 11-point victory and continuing the Pig Bowl rivalry between 94th MP Bn. and 728th MP Battalion.

Narrowly defeating last year's champions, the Area I Soldiers received the most points tabulated

See BOWL, page 11

From BOWL, page 10

from five events: volleyball, soccer, football, basketball and a mystery event.

“They’d been talking trash all day, and it was time to shut them down,” said Dwight Jones, 94th MP Battalion’s football cornerback who intercepted 728th MP Bn.’s ball during the game’s final play.

“It was the last nail in the coffin.” Starting off the day with a roughly 3-mile run, Soldiers from nearly a dozen units followed their commanders and guidons past curious observers while singing cadences.

Carrying that esprit de corps from the run into team challenges, the Soldiers sang the “Watchdog” song before beginning the competition.

“We should be so loud that the lights will flicker and the walls will tremble,” said Command Sgt. Maj. Tommie Hollins Sr., 8th MP Bde. command sergeant major.

The Soldiers obeyed and then began the mystery event with three teams of two Soldiers and a KATUSA from the two battalions and Headquarters and Headquarters Company, 8th MP Bde.

Each team had to complete 150 sit-ups, 150 pushups, a nearly one-mile lap with a M16, another lap with a M16 and 45-pound rucksack, and a final lap with the rucksack, gas mask and M16 – one person had to finish a challenge before switching with a teammate.

“We chose something that’s physically exciting – something that goes along with the Warrior



CPL. JUNG JUNG-WOO

A 728th MP Battalion player makes a drive for the Headquarters and Headquarters Company, 8th MP Brigade’s goal during a basketball game as two players from HHC chase after him.

Ethos,” said Sgt. Maj. Patrick O’Connor, S3 sergeant major and Pig Bowl coordinator.

“They have to be trained and prepared for anything, because anything can happen.”

Red-faced with exertion, the Soldiers finished the repetitions as the crowd screamed encouragements.

HHC pulled ahead of the two battalions to win the event in about 45 minutes.

But the battalions dominated the remainder of the competition, and it all came down to the last event.

Tied for first place after the football game, 94th MP Bn. pulled ahead by winning two out of three basketball games.

Complete with chanting, guidon waving, break dancing and cartwheels, the basketball games wrapped up the competition, placing 728th MP Bn. in second place with 10 points while HHC finished with eight points.

“We’ve had great esprit de corps and great leadership,” said Heard, at the ceremony, “and the bottom line is – we all had a great time.”



상병 정정우

728헌병대대의 광중탁 상병이 피그볼에서 미스터리 이벤트의 팔굽혀펴기 150회에 도전하여 얼굴이 붉어질 정도로 최선을 다하고 있다.

피그볼에서 격돌한 한반도의 헌병들

상병 사라 스컬리

8헌병여단

대한민국에 주둔하고 있는 800여명의 헌병들은 2005년 10월 14일에 열린 피그볼에서 그들의 단결과 운동경기에서의 능력을 보여주기 위해 용산기지에 모였다.

8헌병여단장 포크너 허드 3세 대령은 아침

여단달리기 때 운동장에 모인 모든 헌병들에게, “오늘의 모든 행사가 여단 최고의 헌병 부대가 승리하게 될 것입니다.” 라고 말했다.

13시간 여에 걸친 운동경기가 끝난 결과 94헌병대대가 승점 1점차



로 우승했고 우승트로피는 94헌병대대장 제프리 데이비스 중령에게 수여되었다.

허드 대령이 우승팀을 발표하자 400여명의 94헌병대대원들은 관람석에서 뛰어나와 환호했다. 헌병들은 우승트로피를

받은 데이비스 중령을 어깨에 태우고 환호하며 그들의 라이벌인 728헌병대대를 물리치고 우승한 것을 축하했다.

아슬아슬한 점수 차이로 작년 우승팀인 728헌병대대를 물리친 94헌병대대 헌병들이 얻은 승점은 이 날 치뤄진

13 면에서 계속

12면에 이어서

배구, 축구, 풋볼, 농구, 미스테리런에서 얻은 것이었다.

728헌병대대와 풋볼 경기에서 풋볼 코너백을 맡으며 막판에 볼을 빼앗았던 142헌병중대의 드와이트 존스 일병은, “매일 우리를 깔보던 다른 부대원들도 이제부터는 아무 말도 못 할 것입니다. 이 때가 바로 우리가 그들을 물리치고 이기는 마지막 순간이었습니다.”라고 말했다.

이 날의 행사는 12개의 부대가 군가를 부르며 함께 했던 3마일 여단 달리기로 시작되었다.

기수들을 앞세우고 지휘관들과 함께 달리는 헌병들은 그들을 신기하게 쳐다보는 용산 사람들을 뒤로 한 채 군가를 부르며 달렸다.

헌병들은 여단달리기를 통해 얻은 단결력으로 운동 경기를 시작하기 전에 다같이 8헌병여단의 와치독송을 불렀다.

8헌병여단 주임원사인 토미 홀린스 주임원사는, “우리는 불꽃이 흔들리고 벽이 진동할 정도로 열심히 응원할 것입니다.”라고 말했다.

홀린스 주임원사의 선언 후, 두 명의 미군과 한



상병 정정우



상: 94헌병대대의 이재준 상병이 728헌병대대와 축구시합 중 상대편 수비수와 공을 다투고 있다.

좌: 8헌병여단 본부중대 한국군 인사과 이석원 상병이 본부중대 동료들의 응원을 받으며 미스테리 이벤트를 수행하고 있다.

명의 카투사로 구성된 8헌병여단 본부중대와 94헌병대대, 728헌병대대 세 팀이 경쟁하는 미스테리런이 시작되었다.

각 팀은 윗몸일으키기 150회, 팔굽혀펴기 150회를 마친 후 약 1마일의 거리를 첫 바퀴는 M16을 들고 달리고, 다음 바퀴는 M16과 20kg의 군장으로, 마지막 바퀴는 M16, 군장, 가스 마스크를 쓰고 달려

야한다. 첫 번째 선수는 다른 선수와 교체하기 전에 이 과정을 먼저 마쳐야 했다.

피그볼을 준비한 작전과의 패트릭 오코너 주임원사는, “우리는 신체적으로 흥미로우면서도 군인정신과 부합되는 종목을 준비했습니다. 군대에서는 어떤 일이라도 일어날 수 있기 때문에 이런 것들도 준비해 두어

야 합니다.”라고 말했다.

군중들이 열렬히 응원하는 가운데 참가자들은 얼굴이 빨개질 정도로 애쓰면서 경기를 진행해 나갔다.

본부중대가 45분의 기록으로 다른팀들을 꺾고 미스테리런에서 승리했다.

하지만 94헌병대대와 728헌병대대가 나머지 종목들에서 우승했고 어느덧 마지막 종목만을 남겨두었다.

풋볼경기를 통해 동물을 이겼던 94헌병대대는 농구에서 두 게임을 모두 따내면서 앞서나갔다.

관람석에 있는 헌병들의 응원가와 부대깃발 행진, 재주넘기 등의 응원으로 힘을 얻은 94헌병대대가 우승한 농구경기를 마지막으로 728헌병 대대는 10점을 획득하여 2위를 차지했고 본부중대는 8점을 얻어 3위를 차지했다.

허드 대령은 폐회식에서, “우리 여단의 병사들 모두가 훌륭한 단결력과 뛰어난 리더십을 보여주었습니다. 하지만 무엇보다 중요한 것은 우리 모두가 최고의 시간을 보냈다는 점입니다.”라고 말했다.

번역 : 상병 정정우

Quotes from the Doghouse

What did you enjoy
the most about the Pig Bowl?



"Everyone tried their hardest, and it paid off in the end when we won."

Spc. Amy Buryznski
HHD, 94th MP Battalion

"The Pig Bowl was an awesome opportunity for the KATUSAs and GIs to become more united."

Sgt. Im Jae-won
HHD, 94th MP Bn., senior KATUSA



"The fact that I was an alternate for the mystery event and not the actual participant."

2nd Lt. Janelle Lohman
HHD, 94th MP Bn.



"Us winning, of course. We pulled it all together and came out on top."

Spc. Justin Lee
HHD, 94th MP Bn.



R0K officer receives promotion

Col. Park Moon-soo, deputy provost marshal, received a promotion from lieutenant colonel to colonel in a ceremony Oct. 6.

Park deployed to Iraq for Operation Iraq Freedom before working in the Provost Marshal Office in Yongsan.

He also helped develop the Enemy Prisoner of War training process during this year's Ulchi Focus Lens exercise.

He was also a chief of assessment for Main Supply Route mission transfer that is one of the 10 main military missions.



Col. Park Moon-soo

Safety Information

Sexual harassment is a problem in the workplace that can decrease morale and mission success, in addition to harming the victim and violating Army ethics.

Army Regulation 600-20 governs sexual harassment and states that:

- Sexual harassment is not only the commander's responsibility — it's the responsibility of every Soldier.

- Soldiers should attend Prevention of Sexual Harassment training every other quarter.

- Leaders should ensure that victims do not suffer any reprisals for reporting the harassment.

For more information, contact **Master Sgt. Eugene Jackson**, 8th MP Brigade equal opportunity advisor, at DSN 738-5531.

Force Protection Information

To call the U.S. Forces Korea Civil Gathering Hotline, dial **115** when on post. If in Seoul dial **02-7914-3004** for Yongsan's military police.

New Soldiers

94th MP Battalion

Pvt. Justin Shaw, 31B
 Pvt. Tracy Harris, 31B
 Pvt. Ashley Luoma, 31B
 Pvt. Brian Lewis, 31B
 Pvt. Whitney Allen, 31B
 Pfc. Daniel Poort, 31B
 Sgt. Henry Pogue, 31B
 Pvt. Ricky Banchung, 31B
 Pvt. Donado Galarzamal, 31B

14th MP Detachment

Pvt. Phillip Mason, 31B

728th MP Battalion

Pvt. Matthew Faith, 31B
 Pvt. Daniel Dunbar, 31B
 Pvt. Nicole Nicosia, 31B
 Pfc. Dustin Spratt, 31B
 Pvt. Jason Ambrose, 31B
 Pvt. John Denton, 31B
 Pvt. David Lutz, 31B
 Pvt. Luke Frisby, 31B
 Pvt. April Stivers, 31B
 Pfc. Micheal McNeal, 31B
 Pfc. James Curtis, 31B
 Pvt. Jeremy Chapman, 31B
 Spc. William Ferguson, 31B
 Pvt. Robert McCarroll III, 31B



■ For more information, contact 1st Replacement Company at Yongsan.

Quotes from the Doghouse

이번 피그볼에서 어떤 점이
가장 좋았습니까?



“모두가 최선을 다한 결과 우리가 이길 수 있어 기쁩니다.”

상병 에이미 버진스키
94헌병대대 본부대

“이번 피그볼은 카투사와 미군들이 단결하는데 아주 큰 도움을 주었습니다.”



병장 임재원
94헌병대대 본부대 선임병장



“미스테리 이벤트에서 후보였지만 결국 참여하지는 않았다는 점입니다.”

소위 자넬 로만
94헌병대대 본부대

“우리가 우승한 것입니다. 모두가 최선을 다하여 결국 정상에 오를 수 있었습니다.”



상병 저스틴 리
94헌병대대 본부대